



大会

Distr.: General
29 August 2005
Chinese
Original: English

第六十届会议

暂定项目表* 项目 54(e)

山区可持续发展

山区可持续发展

秘书长的报告**

摘要

大会 2004 年 2 月 9 日第 58/216 号决议请秘书长向大会第六十届会议报告山区可持续发展的现状。本报告就是据此要求编写的。本报告载述各国、各区域和国际上山区可持续发展的状况，对未来的挑战作出总体分析，并就如何在现有政策范畴（包括《21 世纪议程》第 13 章、《约翰内斯堡执行计划》和《千年发展目标》）内、促进和有效维持山区的发展提出建议，供大会审议。

* A/60/150。

** 本报告迟交，是要收入关于国家倡议和区域倡议的增订资料。



一. 导言

1. 1998 年，大会第五十三届会议通过第 53/24 号决议，宣布 2002 年为国际山年。该决议鼓励各国政府、联合国系统和所有其他行动者利用国际山年的机会提高人们认识可持续的山区发展的重要性。秘书长于 2003 年向大会第五十八届会议提出报告（见 A/58/134），列述国际山年的成就。
2. 国际山年建立在 1992 年联合国环境与发展会议所阐述的《21 世纪议程》着重探讨山岳问题的第 13 章的基础之上。纪念国际山年，是要致力保护山区生态系统，提高山区人民的生活水准。在秘书长提交大会第五十八届会议的报告中，联合国粮食及农业组织（粮农组织）指出，国际山年如预期的那样成为促进采取长期、有效行动来执行第 13 章的一个因素。国际山年实现了这一目标，帮助人们认识到山区对生命的重要性，认识到必须改进山区环境和山区居民的生活；支持设立 78 个国家委员会以在国家一级采取行动；在山岳问题上加强同利益有关者的伙伴关系，终于在可持续发展问题世界首脑会议上建立了山区伙伴关系（2002 年 9 月，南非，约翰内斯堡）。
3. 国际山年还导致大会通过第 57/245 号决议，决定自 2003 年 12 月 11 日起，把 12 月 11 日定为国际山日，并鼓励国际社会每逢此日，在所有各级举办活动，突显山区可持续发展的重要性。最近，总务委员会 2004 年 12 月 1 日的会议建议大会现行议程中列入向山区穷国提供发展援助的内容。还有建议提出考虑把减免债务作为在这些区域消除贫穷的重要手段。2005 年 2 月，大会通过第 59/238 号决议，决定在第六十届会议上，在题为“可持续发展”的项目下，审议题为“向山区穷国提供援助以克服社会经济和生态方面的障碍”的分项目。
4. 大会第 58/216 号决议请秘书长在大会第六十届会议临时议程项目 54(e) 下，向其报告山区可持续发展的现状，包括对未来挑战的总体分析和适当的政策建议。本报告是应这一要求提出的，由粮农组织在各国政府、联合国系统有关组织和非政府组织的协作下编写的。

二. 背景和挑战

5. 今天，人们日益认识到山区是脆弱的生态系统。它对全球的意义十分重大。它是地球大部分淡水的来源，蕴藏丰富的生物多样性，是热门的娱乐和旅游地点，也是重要的文化多元性、知识和遗产所在地。山区约占世界陆地面积的四分之一，为世界约 12% 的人口提供直接生计基础，也为超过一半的人口提供基本的货品和服务。然而，世界上许多最贫穷和粮食匮乏的人口居住在山区。因此，必须确保山区的生态完整并改善其经济和社会状况。这样做不单是为了利益攸关的山区居民的谋生和整体幸福，也是为了低地的居民。

6. 自 1992 年联合国环境与发展会议通过《21 世纪议程》题为“管理脆弱的生态系统：可持续的山区发展”的第 13 章后，人们日益认识到山区生态系统和山地社区的重要性。自 2002 年国际山年以来，实施的承诺和意愿都有增强。在国家、区域和国际三级的议程上，山的重要性日益提高。2002 年在南非约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议通过《约翰内斯堡执行计划》，其中第 42 段阐述了处理山区可持续发展所需的行动；它同《21 世纪议程》第 13 章一道，成为山区可持续发展的总体政策框架。

7. 虽然人们的认识有了提高，并取得了许多积极成果，但要按照《千年发展目标》、在山区实现可持续发展并减缓贫穷，仍面临重大挑战。对水和其他自然资源的需求增加、全球气候变化的后果、旅游业的增长、向外移民速度加快、冲突、工农业和矿业在愈加全球化的世界上的压力——这些乃是脆弱的山区生态系统面临的严峻挑战中的一部分。还需要增加对山区的供资和投资，加强所有各级的协调合作，并增强更具扶助性的法律、政策和体制的有利环境。

三. 国家行动

8. 国家一级的行动是实现山区可持续发展工作取得进展的一大因素。近年来，此类行动稳步增加。

9. 国际山年为各国进一步注重山地提供了良机，各国设立了 78 个国家委员会。2002 年，非洲、亚洲、欧洲、拉丁美洲和近东的国家委员会对一系列活动和倡议加以协调；这些活动和倡议导致形成了支助世界各地山区发展的、日益扩大的网络。其中许多委员会发展成为较常设的机构，并可望成为推动变革者。

10. 有 24 个国家在上述国家委员会的基础上，在制定山区可持续发展的国家战略、计划和方案的基础上，借助意大利政府的财政资助，制定了山区长期体制安排。在各国同曾在 2002 年国际山年期间参与执行各项活动的利益有关者举行了讲习班和会议。多亏对此类讲习班和会议提供了支助，才得以做到上述这一点。意大利和瑞士两国政府提供大量资助，以纪念国际山年及其后的活动；这是国际山年及其后续行动取得总体成功的重要因素。

11. 本报告因篇幅所限，无法载述各国为山区可持续发展而进行的众多活动和举措。下面举例概述在国家一级采取的行动。

拉丁美洲

12. 墨西哥正在制定直到 2025 年的国家长期战略方案。该方案通过在墨西哥 12 个区域实施行动方案，优先注重面积达 670 万公顷的 60 个山区，争取遏止并扭转由于自然资源退化及遭到摧毁所致严重问题，如供水、土壤流失和生物多样性损失方面的问题。在阿根廷，国家议程上更加注重山岳问题，具体体现在 2005

年成立了阿根廷山区可持续发展委员会。该委员会的设立，是由国际山年期间，该国就山岳问题开展大量工作以及同政府重要机构和单位进行三年合作的强化进程而促成的。委员会肯定要在协调政府今后发展山区的活动以及确定特别注重山地社区的战略方面发挥整体性作用。

13. 在秘鲁，六个土著社区同国际土豆中心达成一项新协定，承认土著社区对其开发和生长的、独特的土豆种类拥有权利。保护自然促进可持续发展协会设在库斯科，是土著民族领导的民间社会团体；它促进同国际土豆中心达成协议。该中心是负责世界上最大的农业生物多样性基因库藏品的“国际农业研究咨询集团”所支助的 15 个研究中心之一。新协定意味着安第斯山区的社区（该区域生物多样性传统的监护者）可以打开土豆基因库，恢复农业社区和自然环境的生物多样性，造福当地和全世界。秘鲁除了讨论全国性的山区可持续发展问题外，还在区域和国际两级作出重大贡献；例如，秘鲁于 2004 年在库斯科主持了山区伙伴关系成员第 2 次会议。

14. 在保护山地环境并改进山区的生活条件方面，古巴继续属于先行者。1987 年，古巴成立了一个国家委员会，处理山区的经济、社会和环境问题，其中包括一项国家重新造林方案。该委员会制定的好几项计划今天仍在古巴山区加以实施。在此范畴内，一项进行中的小规模项目正在部署当地治理机构，改进山地社区生活质量和粮食安全，加强多方提供服务者之间、以及各社区与推广服务提供者之间的协调和联系。

亚洲

15. 亚美尼亚目前正在通过粮农组织的技术合作方案、有广泛的国家利益有关者（政府机构、学术界和非政府组织）和联合国参与的一项伙伴关系内，制定山区可持续发展的国家战略。该项目正在实地测试山区可持续发展办法，预期在最近的将来会导致形成较大的山区投资方案。

16. 在吉尔吉斯斯坦，正在努力通过一个类似项目，增加创收机会，减少山区人民向外移民的情况。正在指明山区的优先产品，并发展小企业，同时提供培训，创造并加强当地生产、加工和营销的能力。前往具有可比条件的其他国家进行考察，以总结、交流经验——这乃是该项目的重要特征。

17. 在塔吉克斯坦，约有 98% 的高地出现严重的退化和土壤流失。塔吉克斯坦政府正在实施新项目，对高地地区进行参与性的综合流域管理，目的在于扭转高地资源退化和当地收入减少的情况。该项目将提供援助，确定复原和发展该国高地资源的必要条件，并为山区的进一步长期投资铺平道路。

18. 朝鲜民主主义人民共和国正在采用最近完成的关于可持续发展高地贮水池及利用农业边缘地的林业项目的经验，帮助减少土壤流失、保护自然资源并增加

该国农业产出。采取参与性的流域管理办法，以及发展试验场地，产生十分积极的效果，并可能在全国各地加以推广。目前正在努力制定山区可持续发展方面的大规模投资方案；这在消除该国贫困山区的贫穷及防治自然资源退化方面，可能产生深远影响。

非洲

19. 正在乌干达布温迪密林国家公园周围的社区，设立山区小企业，在保护公园的同时创收。1994 年，联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）把该公园列为世界遗产地。在联合国基金会和挪威政府资助下，粮农组织开展了一项四年期项目，结果，那些过去依赖公园森林资源为生的社区，现在启动了约 12 家小企业，并从手工艺品、蜜和蘑菇等一系列产品中赚取收入，同时又能保护公园。该试验项目表明，对居住在生物多样性高或受保护的地区周围的社区而言，可持续利用自然资源、找到其他创收来源是做得到的。

20. 最近在肯尼亚启动了一个新项目，支持高地的特色咖啡部门的发展。咖啡研究网络内罗毕办事处正在协调各方努力，确定产品供应链上的瓶颈；并制定干预方案，改进特色咖啡的生产和销售。此进程中的伙伴有：合作发展和营销部、肯尼亚有机耕作研究所、咖啡合作社（美国一家购买者的合作社，从世界各地不同山区进口有机和公平贸易咖啡）。

欧洲

21. 波兰政府正在研制一个项目，采取综合办法进行山区可持续发展，建设能力，改善山区人民生活，保护山区环境，并加强当地体制结构。土耳其正在制定一个项目，进行试验，在区域和国家两级综合进行山区可持续发展。乌克兰成立了国家山岳委员会，在该国内启动加强体制的进程。这一常设机构以为纪念 2002 年国际山年而设立的国家委员会为基础，维持多方利益有关者结构。它使得乌克兰得以从多部门角度处理山岳问题，尤其是参与了《喀尔巴阡山公约》。2004 年，罗马尼亚《山法》进入通过的最后阶段，罗马尼亚政府和议会都顺利予以批准。这样，罗马尼亚正在努力制订和实施广泛的山岳政策和山区可持续发展方案，处理土地退化、人口衰减和山地文化衰退的紧迫问题。

四. 区域合作和跨界办法

22. 虽然山脉往往是好几个国家共有的，但区域和分区域的合作往往受到国家法律的制约或阻碍。要对两个或多个国家间共享的地区进行有效管理，就必须作出新颖的法律安排。因此，对通过新体制安排、让一个以上的国家的地方当局代表参与的管理山区模式进行研究，乃是尤为及时的。

23. 欧洲研究院是意大利一家进行应用研究和延续教育的研究机构；它进行了一项研究，分析国家以下各级进行跨界合作的法律文书和机制。此项研究是在“勃朗峰空间”的范畴内进行的。勃朗峰空间由意大利、法国和瑞士的三个国家以下一级的当局共同管理。此项研究的结果，可以成为供同样需要共同管理国界山脉的其他地区参考的模式。

《阿尔卑斯山公约》

24. 奥地利、瑞士、德国、法国、列支敦士登、意大利、摩纳哥、斯洛文尼亚和欧洲共同体之间的跨界山岳协作是由《阿尔卑斯山公约》规定的，这是包含如此广袤地域的第一份国际公约。《公约》涉及整个阿尔卑斯山区，面积约 190 000 平方公里，在那里估计居住着 1 320 万人。

25. 《公约》努力确保阿尔卑斯山的可持续综合发展，这项基本概念贯穿此项框架公约和各主题议定书，如空间规划、山地农作、保护自然和地貌景观、山林、旅游业、土壤保护、能源和运输。此外，《公约》提倡建设性的新办法，以确保有吸引力的生活条件和发展机会，在变化的环境中，保存那些值得保存的东西。

26. 该框架公约是由各缔约方于 1991 年至 1994 年间签署的，1995 年生效。到 2002 年，各成员国接着签署了各份议定书，议定书于 2002 年 12 月 18 日生效。并非所有缔约方都批准了全部的议定书。

27. 《阿尔卑斯山公约》常设秘书处 2003 年在（奥地利）因斯布鲁克成立，在《意大利》博岑设立办事处。具体遵照《阿尔卑斯山公约》的三个网络，即阿尔卑斯山保护区网络、阿尔卑斯山联盟的地方当局网络以及国际阿尔卑斯山研究科学委员会，又对实施工作作出重大贡献。

28. 《公约》的多年工作方案是以今后六年的重要问题为基础的——移动、出入难易程度以及过境交通，社会、文化和身份，旅游业、休闲和体育，自然、农业和林业以及文化景观。

29. 《阿尔卑斯山公约》采取综合性办法，包容生态、经济和社会方面，成为其他山区和公约的先行者。目前正在同喀尔巴阡、高加索和中亚（天山/帕米尔）的山区开展密切合作活动。同其他山区和公约的合作也在该公约的多年工作方案中发挥重要作用。人们认为，交流经验，包括同其他山区结成伙伴关系，不仅是实施方面的优先事项，而且也是跨部门的任务。在此意义上，《阿尔卑斯山公约》以及单一的缔约方所提供的支助应予继续和加强。

30. 阿尔卑斯山保护区网络同临近的喀尔巴阡山保护区的山地管理者结成伙伴关系。该伙伴关系得到联合国环境规划署（环境规划署）的支助，其目的在于设立喀尔巴阡保护区网络。与此同时，联合国开发计划署（开发计划署）、环境规

划署、欧洲安全与合作组织（欧安组织）以及北大西洋公约组织（北约）的环境与安全倡议，加强了东南欧山区生物多样性的跨界管理。

《喀尔巴阡山公约》

31. 喀尔巴阡山地区包括捷克共和国、匈牙利、波兰、罗马尼亚、塞尔维亚和黑山、斯洛伐克和乌克兰；喀尔巴阡山是欧洲最大的山脉之一，它具有独特的自然和文化遗产，乃是动植物的栖身之所，并成为欧洲内的生态链。喀尔巴阡山是数百万人的生活环境，还是欧洲发展最热的区域之一——它也面临着世界其他山区所遇到的类似挑战：失业率上升、贫穷加剧、不可持续的发展形态、过度开采自然资源、污染、毁林、过度狩猎和生境支离破碎。

32. 2001 年，环境规划署欧洲区域办事处接到乌克兰政府的请求，要求为旨在保护和以可持续方式发展喀尔巴阡山的区域合作进程提供服务。该办事处针对此项请求，倡导结成阿尔卑斯山-喀尔巴阡山伙伴关系。2002 年，在国际山年期间，当时的《阿尔卑斯山公约》主席国——意大利的环境和领土部启动和发起阿尔卑斯山-喀尔巴阡山伙伴关系。此后，喀尔巴阡山各国进行了五次谈判会议。

33. 在“环境养护欧洲”进程第五届部长会议（2003 年 5 月，基辅）上，喀尔巴阡山各国通过了《关于喀尔巴阡山的保护和可持续发展的框架公约》，所有七个国家都签署了该公约。《公约》提供了进行合作和多部门政策协调的框架及可持续发展联合战略的纲领，是所有利益有关者进行对话的论坛。《喀尔巴阡山公约》作为区域间协定，旨在鼓励在通过可持续发展造福当地人民的同时，养护该区域杰出的自然遗产。

34. 同时，《喀尔巴阡山公约》已获喀尔巴阡山地区四国批准，预期于 2005 年生效。罗马尼亚已主动提出担任罗马尼亚喀尔巴阡山各方会议第一次会议东道国。目前正在编制多部门工作方案，在山区伙伴关系框架内，让广泛的伙伴参与。

35. 喀尔巴阡山区域合作模式为世界其他跨界山区提供了宝贵经验。在山区伙伴关系范畴内，其他山区，如安第斯、巴尔干和兴都库什喜马拉雅山区，都已对进一步了解现有区域合作表现处相当的兴趣，以便促进对话，并参与各山区间相互经验交流的进程。

36. 2004 年，环境规划署在奥地利和喀尔巴阡山区各国的共同支助下，在联合国维也纳办事处开设了新办事处。环境规划署这一办事处的任务包括：担当《喀尔巴阡山公约》临时秘书处，促进中欧和东南欧的环境合作。环境规划署维也纳秘书处得到瑞士政府的财政支助，也是位于粮农组织总部的山区伙伴关系秘书处的一部分。

37. 养护欧洲的一些最重要的山地生态系统，乃是在生物多样性公约关于保护区的不限成员名额特设工作组活动期间举行的一次小型活动的主题（2005 年 6 月

13 日至 17 日，意大利，蒙特卡蒂尼)。这一活动题为“展望阿尔卑斯山区和喀尔巴阡山区的生物多样性”，是在山区伙伴关系框架内组织的，在管理世界上这两大山区方面，开展了宝贵的思想和经验教训的交流。该活动是由世界野生动植物基金会和环境规划署、协同博岑的欧洲研究院、国际阿尔卑斯山研究科学委员会、保护阿尔卑斯山国际委员会和其他重要的伙伴举办的。

其他倡议

38. 2004 年，在斯洛文尼亚举办了一次重要会议，目的是在研究人员、当地人民和政界人士之间进行沟通。“下一代人的阿尔卑斯山——从预测到行动”(2004 年 9 月 22 日至 25 日，斯洛文尼亚，克兰伊斯卡戈拉)是由阿尔卑斯山区的四个组织(国际阿尔卑斯山研究科学委员会、保护阿尔卑斯山国际委员会、阿尔卑斯山联盟市政网络和阿尔卑斯山保护区网络)联合举办的，其任务是回答这样一个问题：“我们怎样把阿尔卑斯山留交子孙后代？留给子孙后代的阿尔卑斯山会是什么样子的？”这些多学科的讨论重在涉及阿尔卑斯山区的四大主题：自然资源的一般展望和管理；地貌的自然和文化遗产；联系欧洲联盟的扩大，讨论旅游业和区域发展所涉经济问题；以及社会文化问题。

39. 欧洲东部边界的高加索山区所面临的问题，同世界其他许多山区相类似——贫穷率上升、向低地移民以及传统文化、生活和农作方法的丧失——虽然该区域具有通过中小企业、旅游业和其他能源来发展现代经济的潜力。正在通过德国和列支敦士登环境部所支助的高加索地区当地的 21 世纪议程，来发掘这一潜力。这一试验项目旨在为高加索的山区编制地方性的《21 世纪议程》，让尽可能多的村民参与规划进程。迄今为止，该项目已在高加索地区四个国家(亚美尼亚、阿塞拜疆、格鲁吉亚和俄罗斯联邦)选定试验村，并作初步分析，搜集资料，并在各村进行了初步活动。

40. 2004 年 9 月 8 日至 14 日，加拿大洛矶山脉地区的班夫中心举办了国际山区走廊会议：保护世界山区走廊及和平公园。山区走廊和和平公园乃是保护现有山区生境、补足耗竭区和把物种重新引入物种已告灭绝的地区方面的重要空间。公众有机会通过此项活动了解这些保护地貌景观的努力。活动邀请了来自育空地区、阿尔卑斯山区、比利牛斯山区、喜马拉雅山区、中美洲及南美洲和非洲等不同地区的专家，成为他们就山区养护交流经验、相互切磋的论坛。

41. 安第斯山协会于 2005 年 4 月举办的安第斯山可持续发展国际讨论会，重点在于安第斯山区内研究与发展方面的进展。讨论会与会者发表了《关于山区可持续发展的胡胡伊宣言》。该宣言审议了安第斯区域的具体机会和制约因素，就其可持续发展提出建议，内容包括在研究与当地居民需求之间建立较密切的联系，促进基于社区的养护；设立国家和跨界保护区，并把养护和发展问题置于国家和国际议程的更高位置。

42. 2004 年 11 月，第四届欧洲山岳大会在法国罗德兹举行。有 400 名左右的代表与会，其中包括 20 多个欧洲国家、欧盟委员会和区域及国际组织的代表。这一为期两天的会议是讨论欧洲山岳前途的论坛。该次会议由欧洲山区协会举办，主张从更积极的角度来描绘山区，将其称为对欧洲具有巨大潜力的地区，而不单说成是“自然障碍”区。还讨论了在欧洲联盟增加成员的情况下、山区所面临的新挑战。

五. 国际倡议

43. 有一些国际组织启动了同山区有关的倡议，或把同山区和山区居民有关的问题归入了其工作方案。

44. 《生物多样性公约》已成为日益重要的山区养护国际机制。该公约缔约方大会第七次会议（2004 年 2 月 9 日至 20 日，吉隆坡）通过了关于山区生物多样性的工作方案，其总体目标在于到 2010 年，在全球、区域和国家三级大大减少山区生物多样性的丧失。

45. 该工作方案旨在设立区域和跨界协作，除其他外，呼吁通山区伙伴关系和关于山岳的区域性公约加强协作。实施该工作方案，是要大有助于山区生态系统和有赖于山区生态系统所提供物产及服务的低地的减缓贫穷工作，从而促进《生物多样性公约战略计划》、《可持续发展问题世界首脑会议实施计划》（2002 年）和《千年发展目标》（2000 年）的各项目标。

46. 阿尔卑斯山的生态系统具有世界上最大的植物多样性，现正日益受到气候变化的压力。阿尔卑斯山环境全球信息研究倡议正在设立并维持世界性的阿尔卑斯山环境长期观察网，对生物多样性和生境的变化加以记录并评估风险。该倡议的设施收集植被和温度数据，以确定物种多样性和温度方面的趋势，评估和预测生物多样性的损失情况。过去一年来，该网络随着不同山区新监测场址的设立而有扩大：澳大利亚雪山的科西阿斯科山国家公园，北美洲的三处场址，以及德国的一处场址。在智利、秘鲁和俄国阿尔泰山的教科文组织生物圈保护区内，还将设立新的目标区。

47. 欧洲航天局和教科文组织的科学家通过卫星技术，编制了中非无法进入地区的详图，有助于监测该区域受威胁的山地猩猩的生境。该项目称为“为猩猩营造环境”，属于教科文组织与欧洲航天局商定的倡议的内容，其目的在于向发展中国家提供卫星图像和太空支持的养护技术。在刚果民主共和国、卢旺达和乌干达的自然保护区，估计有 650 只濒危山地猩猩已被该项目救护。该项目向上述国家提供了这些动物环境区的第一份精确地图，使当局不仅能跟踪猩猩，而且可以监测其生境的任何变化或退化。对 1990 至 2003 年间所摄这些场址的相片进行比较后，准确地显示了毁林、偷猎和难民抵达对山区环境的影响。

48. 上一届世界保护联盟大会（2004 年 11 月 17 日至 25 日，曼谷）期间，山岳问题处于显著地位；这次大会探讨了气候变化对世界山岳生态系统的影响。与会专家告诫说，现在并没有采取什么行动来监测喜马拉雅山的冰川状况；由于全球变暖的关系，这些冰川正在消融，从而加大了发生洪灾的危险。大会期间还举行了关于山区养护和可持续发展的讲习班，通过了与山岳直接有关的数项决议和建议。

六. 通讯和建立联系

49. 自从国际山年以来，由于收集和传播信息和知识、设立有关用以支助跨学科研究、决策和规划的山岳的数据基，以及发展伙伴关系以在所有各级促进辩论并促成行动的关系，在当地、区域和国际三级进行的关于山地的通讯和网络联系有了长足进展。

50. 越来越多的网络在帮助确保山区人民及其环境所面临的挑战和机会在山地社区内外得以分享。例如，国际非政府组织“山区论坛”，全球秘书处设在尼泊尔，并设有五个区域联络点；这是一个各网络的电子网，通过信息交流和宣传活动促进山区可持续发展。山区论坛在 100 多个国家约有 3 200 多名成员，提供一系列服务，包括全球、区域和主题性的电子邮件讨论清单、电子会议、活动日历和山岳资源线上图书馆。2004 年 8 月，山区论坛亚太联络点启动了社区无线电项目，探讨通过与南亚历史最久的电台——萨加玛塔电台协作、把喜马拉雅山村同全球社会联系起来的可能性。该项目通过关于开采山地资源、山岳身份、当地人与旅游业者的冲突等主题的一系列方案，表明无线电广播是接触基层群众的最有效手段之一，使得当地人民能把自己的故事讲给世界各地的人们听。山区论坛的拉丁美洲联系点，“安第斯信息”实施了成功的流动讲习班方案，向安第斯山区上网机会有限或上不了网的城镇乡村送上信息和网络联系。山区论坛的北美洲联系点成立于 2002 年末，北美洲上网率高，该点已开始努力设立门户网站，收集、公布关于三个当地山地社区的可持续性的社区资源和信息。2004 年，由于设立了欧洲山区论坛，山区论坛深入到更多山区；欧洲山区论坛欢迎欧洲、北非和中东地中海沿岸地区的个人和组织参与。

51. 欧洲山区协会是欧洲促进山区合作与发展的多部门协会，继续在促进欧洲内外山地利益有关者之间交流信息和经验方面发挥十分积极的作用，举办讨论会和大型会议，开展研究，发展、管理并参与欧洲项目，并同欧洲机构在山岳问题上协作。欧洲山区协会自 2002 年以来率先对山地优质食物产品展开全欧洲的重要研究项目，在欧洲一级提出一系列建议。

52. 2004 年，启动了关于中亚山岳的新网站。“欧亚山岳”网站是由教科文组织在俄国的人与生物圈 6 山岳项目同山区论坛合作制作的，目的在于宣传欧亚北部山区面临的挑战，张贴关于高加索、中亚、俄罗斯联邦和乌克兰的山区发展问题方面的新闻。

53. 粮农组织山区可持续农业和农村发展项目启动了关于山地可持续农业和农村发展政策的新文件数据基。其中载有关于世界各地各国政府、国际组织、研究机构和民间社会组织的 100 多份文件（如政策研究、伙伴经验、个案研究）的细节。

54. （加拿大）不列颠哥伦比亚大学和粮农组织森林养护处正在协作开展一个试验项目，设立基于网络的讨论平台，促进合作，通过交流新思想、经历和总结经验，帮助加强流域管理工作的切实实施。

55. （大不列颠及北爱尔兰联合王国）帕诺斯研究所的口述证词方案继续放大生活在世界山区和高地的穷人和处于社会边缘地位者的声音。山区之声（2005 年）是口头证词系列中最新的一集，突显墨西哥和巴基斯坦山区及高地居民的新证词，这是对已出版的非洲（埃塞俄比亚、莱索托、肯尼亚）、亚洲（中国、尼泊尔、印度）、拉丁美洲（秘鲁）和欧洲（波兰）各社区的证词的补充。上述证词是轶事、信息、历史、文化、知识、观点和经验的杂烩。

56. 山岳研究倡议是多学科的科学组织，促进对世界各地的山岳环境进行全球性变化研究；该组织正在编制数据基，作为集中网络工具，把研究界、政府界、非政府组织及私营部门从事山区全球性变化的人们联系起来。数据基已拥有近 3 000 个词条，附有联系资料及参与者的专门知识领域的详情。

57. （加拿大阿尔伯塔）班夫中心的“山地文化”通过其山地社区会议，促进对世界山地的理解和认识。例如，“山区的治理与决策”探讨山区有效治理的特点，以及如何才能把利益有关者和科学知识更好地并入决策进程。

58. 《山区研究和发展》是专门讨论世界山区、注重发展的一流跨学科刊物。它仍是山区问题交流的重要平台，强调研究和发展，还有专门供机构与个人间进行交流的各节。

59. 由于成功举办了 2002 年国际山年活动，大会决定 12 月 11 日为国际山日，这是每年为增进山岳对于生命的全球重要性、加强具体行动而进行交流联系的重要机会，在国家一级尤然。粮农组织作为指定协调机构，自 2003 年以来，带头开展世界性的国际山日纪念活动。2003 年国际山日主题为“山：淡水之源”，2004 年为“和平：山区可持续发展的关键”。为 2005 年选定的主题为“可持续旅游促进山区减缓贫穷”。

七. 山区伙伴关系

60. 山区可持续发展国际合作组织，即山区伙伴关系，是 2002 年成立的，属于可持续发展问题世界首脑会议的 2 类成果。这是伙伴自愿结成的联盟，既作为工具，又是加强长期合作与承诺的框架，提供交流成果、进行联系、启动新活动和加强现有活动的新机会，以改善山地人民生活，保护世界各地的山区环境。

61. 山区伙伴关系是建立在国际山年成绩的基础上的，旨在提高《21 世纪议程》第 13 章实施工作的效力和效率，同时考虑到民间社会（包括私营部门、非政府组织和学术研究界）等全球行动者的日益参与。该伙伴关系旨在促进世界首脑会议谈判所致成果——《约翰内斯堡执行计划》的实施，除其他外，促进基于《执行计划》第 42 段和有关山岳的其它文书所提议行动的联合倡议，加强实地行动，并在政策、方案和项目层次上努力。

62. 山区伙伴关系的成员从世界首脑会议发起成立伙伴关系时的 40 名稳步增至 2005 年 7 月的 123 名。成员包括 45 个国家、14 个政府间组织和 64 个重要团体机构（如民间社会、非政府组织和私营部门）。

63. 山区伙伴关系充满活力的核心在于伙伴关系倡议——由成员们指明并加以实施的协作领域。在下列领域实施了具体的主题倡议：教育、性别、政策和法律、研究、可持续生计、山区的可持续农业和农村发展，以及流域管理。此外，在安第斯、中美洲和加勒比、中亚、东非、欧洲和兴都库什喜马拉雅地区，启动了注重地域的倡议。随着成员们指明新的主题和地域优先领域，之后还会提出其它倡议。

64. 山区伙伴关系设有秘书处，由粮农组织主办，经费由意大利和瑞士两国政府自愿捐赠。秘书处的组成体现了多方利益有关者的参与，粮农组织和环境规划署有人在秘书处工作。秘书处同山区论坛密切协作。秘书处主要任务在于便利实地行动，促进成员的协作活动，提供通讯事务、知识管理和中间联系职能，并作为伙伴的网络联系点和联络处。

65. 各类通讯和信息交流机制，包括电子手段（如电子咨询、电子通讯、网站和数据基）以及面对面的会议（针对各项倡议的讲习班及 2003 年在意大利梅拉诺和 2004 年在秘鲁库斯科举行的两次全体成员全球会议），成为在伙伴关系内促进网络联系和建立联盟以及动员成员在其不同发展阶段采取行动的关键因素。山区伙伴关系秘书处设立了电子月报，启动了山区伙伴关系网站（均以英文、法文和西班牙文出现）。秘书处还在制作关于山区伙伴关系成员整体、以及关于伙伴关系各项主题及地域倡议的在线数据基。还制作了关于经费来源的在线数据基，支助成员们的协作活动。

八. 教育

66. 教育是减缓贫穷和促进可持续发展的最有效的手段之一，因为它有助于加强人们自行解决问题并改善其生活和谋生机会。此乃最近召开的教育促进可持续发展国际大会的主题（2005 年 1 月 18 日至 20 日，印度，艾哈迈达巴德）。这次大会是纪念联合国教育促进可持续发展十年的第一次国际活动。大会还举行了关于山岳问题的特别主题讲习班，吸引好几个国家的代表参加，讨论的话题从养护山

地的跨界合作、到各利益有关者的能力建设及加强网络和伙伴关系不等。此次活动还确保把山岳问题归入教科文组织为教育促进可持续发展十年编制的国际实施计划草稿。

67. 联合国大学的现行方案包括好几项具体针对山岳问题的教育活动。该大学正在开设三期培训班：第一期促进塔吉克斯坦和吉尔吉斯斯坦两国共有的山区内土地可持续管理方面的协作战略；第二期讨论在东南亚内地山区养护生物多样性的问题；第三期培训班的主题为教育促进可持续发展，争取提高一般公众和决策者对山区可持续发展问题的认识。

68. 意大利为山地企业开设了为期一年的硕士学位。这一新的多学科研究学位设在伦巴第大区，旨在让学生能够在山区发展企业，可以在不损害山区环境和资源的情况下在各市场竞争。培训工作考虑到山地企业所涉科学、技术、经济和法律问题。这是阿尔卑斯山区生态和经济研究所、天主教圣心大学、帕维亚大学和都灵理工学院的倡议。

通过艺术开展环境和发展教育

69. 在干旱区域和山区，居民主要面临荒漠化和侵蚀的问题。这些问题造成环境退化，最终威胁到其生计。教科文组织人与生物圈方案现正为世界上干地和高地国家的中小学教师编制“通过艺术方法进行环境教育袋”，以帮助教师以鼓舞人的方式，通过艺术，向学生传授科学知识和信息，最终使得学生及其社区能防治荒漠化、土地退化并支助生物多样性的养护。

九. 研究

70. 全球山区生物多样性评估由教科文组织多样性方案和瑞士科学院领导，乃是世界各地约 400 名山岳生物多样性研究人员和决策者的网络。该网络是 2000 年 9 月在瑞士成立的，力图提高专家和公众对世界山区丰富生物的认识，并加强对全球性变化的回应。现行的评估有助于增加山区生物多样性问题的可见度，正在找出差距，供今后研究之用。

71. 国际农业研究磋商小组继续进行其全系统全球山区方案，涉及到该小组的各中心，国际家畜研究所、世界农林中心和国际土豆中心（该方案的召集者）。各项活动包括：通过培训当地专业人员使用新工具和方法，以及把本地的流失知识系统化，留给子孙后代。

72. “山区全球性变化”乃是欧洲联盟第六次可持续发展、全球性变化和生态系统框架方案的支助活动。该项目由山区研究倡议、教科文组织和其它伙伴共同实施，目的在于制定体现最新工艺水平的综合及可实施研究战略，以在选定的世界 28 个教科文组织山地生物圈保护区内、更好地认识全球性变化的因果关系。这项

研究战略的结果成为保护区管理人员和其他利益有关者为其各自保护区制作可持续发展政策的基础。

73. 山区全球性变化问题开放科学大会（2005 年 10 月 1 日至 5 日，苏格兰，珀思）将使得在世界各地工业化国家和发展中国家山区工作的科学家和研究人员能够交流心得成果，并编制关于全球性变化长期研究的框架，供工业化国家和发展中国家的山区生物圈保护地和其他山地实施。

74. 2005 年 6 月，山区研究倡议发表了《全球性变化和山区：知识状况概览》，这是主要由该倡议促进的一个研究项目的结果。60 多名作者开展了这项综合工作，对有关山区的养护和发展规划方面的科学知识现状，提供了极其宝贵的概览。

75. 山区的遥测对于勘查、管理和保护山区生态系统而言，潜力巨大。不过，要克服许多技术制约，遥感才能变为监测可持续发展的有效工具。联合国外层空间事务处举办了一期关于山区遥感的讲习班（2004 年 11 月 15 日至 19 日，加德满都），探讨今后如何利用遥感、卫星通信和全球导航卫星系统造福山区可持续发展。

76. 意大利国家研究理事会的 Ev-K2 项目已成为高海拔和偏远地区科学研究的国际基石之一。该项目的后勤基地为金字塔国际实验室-观察站，位于珠穆朗玛峰下昆布山谷、海平面 5 050 米处。金字塔国际实验室-观察站是世界上第一个半常驻高海拔研究中心，包括一个自给自足能源系统以及装备充分的科学实验室。最近，金字塔国际实验室-观察站的研究人员对对象进行抽样观察和监测，评估其在爬山期间的行为和反应，包括氧气供应及额外运载负荷情况。

77. 山区伙伴关系正在通过其研究倡议，便利山区研究努力，促进向研究人员、捐助者和利益有关者广泛传播关于现有山地研究方案、机构和经费来源的知识，并通过设立协商进程，在关键山区研究问题上，把捐助者、利益有关者和研究人员联系起来，促进供资。正在努力编制简单的研究社区信息网，收入关于上述专题及从事山区研究者的资料。

十. 调动资源及供资机制

78. 山区可持续发展的供资已经成为日益重要的问题，尤其是鉴于大家进一步认识到山地具有全球重要性，山地社区面临极端贫穷、粮食匮乏和艰辛程度过高的问题。发展援助的传统来源依然重要，但已证明不足以应对山区的诸多挑战和紧迫需求。还必须要有新颖的供资新机制，如债务转换以及增加小额金融服务的机会。

79. 全球环境基金有很大的潜力，可为山区养护及发展提供大量金融资源；但此项潜力未得到很好的发掘。目前正在为基金的供资制定项目概念，注重于保养中亚和北亚具有全球重要性的山地生态系统。吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、哈萨克

斯坦、开发计划署、世界保护联盟和其他伙伴正在山区伙伴关系范畴内努力，已经指明并正拟定数项项目建议，供基金审议。根据此项协作努力，为安第斯山区设想了一个类似的制定基金提议的区域进程。也在考虑通过牵涉好几个国家的区域项目，由全球环境基金对几内亚的富塔贾隆地区——西非淡水的主要供应地——大幅供资。

80. 喀尔巴阡生态区域倡议、开发计划署、环境规划署和世界野生动植物基金会提出了一个大型项目，题为“通过加强保护区系统及生态网络的连接性，保护喀尔巴阡地区生物多样性”。该项目于 2005 年进入编审阶段。

81. 阿迦·汗小额金融服务机构启动了新一代的财务产品和服务，以帮助世界上最弱势的一些人口。该机构将提供新颖的服务，包括小额金融服务、小额房屋贷款、储蓄、教育和保健账户，以及支助那些努力发展有关归还文化资产业务的小企业。该机构的方案旨在使非常贫穷者摆脱求生存状态，同时减少其易受家庭危机或自然灾害等未预见事件之害的程度。各方案已在城乡及好几个山地国家（包括阿富汗、布基纳法索、埃及、印度、肯尼亚、吉尔吉斯斯坦、莫桑比克、巴基斯坦、阿拉伯叙利亚共和国和塔吉克斯坦）的各种文化内运作。这一新机构的启动和小额信贷服务得以扩大，包括这些较广泛的服务——在时间上同 2005 年联合国国际小额信贷年相吻合。

82. 世界野生动植物基金会同当地伙伴协作，正在筹组一个基金，资助对危地马拉的米纳斯山生物圈进行负责的流域管理。它称为水基金，用水者——包括装瓶公司、过滤厂、水电站和造纸厂——正在显示自己努力尽环境责任，并认识到水属于战略资源，其养护工作的规划要从长计议；用水者大幅捐助本区域的环境事务。世界野生动植物基金会指出，水基金将帮助莫塔瓜河领域高地居民对其森林进行健全管理，有助于低地居民高效用水，不浪费，同时减少废水的污染。

十一. 建议

83. 近年来，山区可持续发展有了长足进展：人们进一步认识到山岳在全球的重要性；在国家、区域和国际三级，也作出新的体制安排来处理山岳问题。尽管如此，山地社区实地规划和实施方案方面，仍有许多工作要做，在国家和区域两级尤然。

84. 大会在努力全面遵守《21 世纪议程》第 13 章、《约翰内斯堡执行计划》和《千年发展目标》时，不妨重申各国政府可能采取的一些行动方案，如：

(a) 鼓励进一步设立国家委员会或类似体制安排和机构，加强部门间协调和协作，促进山区可持续发展；

(b) 支持制定和实施山区可持续发展的战略计划、方案和项目以及扶持性的政策和法律；

(c) 协助发展中国家和经济转型国家通过双边、多边和南南合作渠道，以及通过非传统性的安排，制定和实施山区可持续发展的国家战略和方案；

(d) 邀请民间社会和私营部门更多参与制定和实施有关山区可持续发展的项目及活动；

(e) 支持山区伙伴关系，鼓励政府、民间社会和私营部门在国家一级参与；

(f) 支持所有各级利用国际山年所推动的认识和变化势头以及每年 12 月 11 日国际山日的机会，继续制定和实施山区可持续发展的通讯方案；

(g) 支助教育及能力建设方案，在所有各级扶持山区可持续发展；

(h) 推动加强山地妇女在影响到她们的社区、文化和环境决策进程中的作用；

(i) 鼓励增加对山区可持续发展的投资和供资额，包括通过新颖的财务机制和方法（如减免债务和环境服务收费）这样做；

(j) 确保在山区发展政策及规划方面，充分考虑到并尊重本地文化、传统及知识，特别是让本地社区直接参与影响到其生活的决策；

(k) 促进跨界综合合作的倡议以及山区可持续活动的战略，通过有关国家作出相互商定的安排，并通过山区同其各自的区域公约间开展合作；

(l) 支持在全球、区域和国家三级作出努力，把管理方面的考虑、包括山地生物多样性，有效归入山区可持续发展的综合政策办法中。
